

## EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSFORORDNING (EF) nr. 1642/2003

2011/EØS/71/38

av 22. juli 2003

**om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 av 28. januar 2002 om fastsettelse av allmenne prinsipper og krav i næringsmiddelregelverket, om opprettelse av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og om fastsettelse av framgangsmåter i forbindelse med næringsmiddeltrygghet(\*)**

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 37, 95 og 133 og artikkel 152 nr. 4 bokstav b),

under henvisning til forslag fra Kommisjonen<sup>(1)</sup>,

under henvisning til uttalelse fra Revisjonsretten<sup>(2)</sup>,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité<sup>(3)</sup>,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251<sup>(4)</sup> og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Visse bestemmelser i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 av 28. januar 2002 om fastsettelse av allmenne prinsipper og krav i næringsmiddelregelverket, om opprettelse av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og om fastsettelse av framgangsmåter i forbindelse med næringsmiddeltrygghet<sup>(5)</sup> bør bringes i samsvar med rådsforordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 av 25. juni 2002 om finansreglementet som får anvendelse på De europeiske fellesskaps alminnelige budsjett<sup>(6)</sup> (heretter kalt «det alminnelige finansreglement»), særlig artikkel 185.
- 2) De alminnelige prinsipper og begrensninger som styrer utøvelsen av retten til tilgang til dokumenter i henhold til traktatens artikkel 255, er fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1049/2001 av 30. mai 2001 om offentlig tilgang til Europaparlamentets, Rådets og Kommisjonens dokumenter<sup>(7)</sup>.

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 245 av 29.9.2003, s. 4, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 134/2007 av 26. oktober 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 19, 10.4.2008, s. 33.

<sup>(1)</sup> EFT C 331E av 31.12.2002, s. 79.

<sup>(2)</sup> EFT C 285 av 21.11.2002, s. 4.

<sup>(3)</sup> EUT C 85 av 8.4.2003, s. 64.

<sup>(4)</sup> Europaparlamentets uttalelse av 22. oktober 2002 (ennå ikke offentliggjort i EUT), Rådets felles holdning av 3. juni 2003 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og Europaparlamentets beslutning av 1. juli 2003.

<sup>(5)</sup> EFT L 31 av 1.2.2002, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT L 248 av 16.9.2002, s.1. Rettelse i EFT L 25 av 30.1.2003, s. 43.

<sup>(7)</sup> EFT L 145 av 31.5.2001, s. 43.

3) Ved vedtakelsen av forordning (EF) nr. 1049/2001 ble de tre institusjonene i en felles erklæring enige om at byråer og lignende organer burde ha regler som samsvarer med reglene i nevnte forordning.

4) Det bør derfor inntas egnede bestemmelser i forordning (EF) nr. 178/2002 som gjør det mulig å anvende forordning (EF) nr. 1049/2001 på Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet, samt en bestemmelse om klagemuligheter ved avslag av en anmodning om tilgang til dokumenter.

5) Forordning (EF) nr. 178/2002 bør derfor endres.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

*Artikkel 1*

I forordning (EF) nr. 178/2002 gjøres følgende endringer:

1. Artikkel 25 nr. 9 skal lyde:

«9. Styret skal etter samråd med Kommisjonen fastsette Myndighetens finansreglement. Det kan ikke avvike fra kommisjonsforordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 av 19. november 2002 om det finansielle rammereglement for organene nevnt i artikkel 185 i rådsforordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansreglementet som får anvendelse på De europeiske fellesskaps alminnelige budsjett (\*), med mindre Myndighetens drift særlig krever dette og Kommisjonen på forhånd har gitt sitt samtykke.»

(\*) EFT L 357 av 31.12.2002, s. 72; rettelse i EFT L 2 av 7.1.2003, s. 39.

2. I artikkel 26 gjøres følgende endringer:

a) Nr. 2 bokstav f) skal lyde:

«f) å utarbeide et utkast til overslag over inntekter og utgifter og å gjennomføre Myndighetens budsjett.»

b) Nr. 3 skal lyde:

«3. Den daglige lederen skal hvert år framlegge for styret for godkjenning:

- a) utkast til en generell rapport om Myndighetens virksomhet i det foregående år,
- b) utkast til arbeidsprogrammer.

Den daglige lederen skal, etter godkjenning av styret, oversende programmene til Europaparlamentet, Rådet, Kommisjonen og medlemsstatene og sørge for at de offentliggjøres.

Den daglige lederen skal, etter godkjenning av styret og senest 15. juni, oversende Myndighetens generelle rapport til Europaparlamentet, Rådet, Kommisjonen, Revisjonsretten, Den europeiske økonomiske og sosiale komité og Regionkomiteen og sørge for at de offentliggjøres.

Den daglige lederen skal hvert år oversende til budsjetmyndigheten alle relevante opplysninger om resultatene av framgangsmåten for vurdering.»

c) Artikkel 4 oppheves.

3. Artikkel 41 skal lyde:

«Artikkel 41

#### Tilgang til dokumenter

1. Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1049/2001 av 30. mai 2001 om offentlig tilgang til Europaparlamentets, Rådets og Kommisjonens dokumenter (\*) får anvendelse på Myndighetens dokumenter.

2. Styret skal vedta de praktiske gjennomføringsregler for forordning (EF) nr. 1049/2001 innen seks måneder etter ikrafttredelsen av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1642/2003 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 av 28. januar 2002 om fastsettelse av allmenne prinsipper og krav i næringsmiddelregelverket, om opprettelse av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og om fastsettelse av framgangsmåter i forbindelse med næringsmiddeltrygghet(\*\*).

3. Beslutninger som Myndigheten treffer i henhold til artikkel 8 i forordning (EF) nr. 1049/2001, kan danne grunnlag for en klage til Ombudsmannen eller for behandling i De europeiske fellesskaps domstol, på vilkårene fastsatt i henholdsvis artikkel 195 og 230 i traktaten.»

(\*) EFT L 145 av 31.5.2001, s. 43.

(\*\*) EUT L 245 av 29.9.2003, s. 4.

4. I artikkel 43 gjøres følgende endringer:

a) Nr. 3, 4, 5 og 6 skal lyde:

«3. I god tid før den dato som er nevnt i nr. 5, skal den daglige lederen utarbeide et utkast til overslag over Myndighetens inntekter og utgifter for det kommende regnskapsår, og oversende det til styret sammen med stillingsplanen.

4. Inntekter og utgifter skal være i balanse.

5. Hvert år skal styret, på grunnlag av et utkast til overslag over inntekter og utgifter, utarbeide et overslag over Myndighetens inntekter og utgifter for det kommende regnskapsår. Styret skal innen 31. mars oversende dette overslaget, som skal omfatte et utkast til stillingsplan samt de foreløpige arbeidsprogrammene, til Kommisjonen og til de statene som Fellesskapet har inngått avtale med i samsvar med artikkel 49.

6. Kommisjonen skal oversende utkastet til overslag, sammen med det foreløpige utkastet til Den europeiske unions alminnelige budsjett, til Europaparlamentet og Rådet (heretter kalt «budsjetmyndigheten».)»

b) Nytt nr. 7 - 10 skal lyde:

«7. På grunnlag av overslaget skal Kommisjonen i det foreløpige forslaget til Den europeiske unions alminnelige budsjett føre opp de overslag den anser er nødvendige når det gjelder stillingsplanen samt bidragsbeløpet som skal belastes det alminnelige budsjettet, som den skal framlegge for budsjetmyndigheten i samsvar med traktatens artikkel 272.

8. Budsjetmyndigheten skal godkjenne bevilgningene til bidrag til Myndigheten.

Budsjetmyndigheten skal vedta Myndighetens stillingsplan.

9. Styret skal vedta budsjettet. Det blir endelig etter at Den europeiske unions alminnelige budsjett er endelig vedtatt. Det skal eventuelt justeres i samsvar med dette.

10. Styret skal snarest mulig underrette budsjetmyndigheten dersom det har til hensikt å gjennomføre eventuelle prosjekter som kan ha store økonomiske følger for finansieringen av budsjettet, særlig om ethvert prosjekt i tilknytning til fast eiendom, som leie eller kjøp av bygninger. Det skal underrette Kommisjonen om dette.

Dersom en enhet innen budsjettmyndigheten har meddelt at den har til hensikt å avgi en uttalelse, skal den oversende uttalelsen til styret innen seks uker etter datoen for underretningen om prosjektet.»

5. Artikkel 44 skal lyde:

«*Artikkel 44*

#### **Gjennomføring av Myndighetens budsjett**

1. Den daglige lederen skal gjennomføre Myndighetens budsjett.

2. Myndighetens regnskapsfører skal innen 1. mars etter avslutningen av regnskapsåret oversende det foreløpige regnskapet til Kommissjonens regnskapsfører sammen med en rapport om budsjett- og økonomistyringen for det aktuelle regnskapsåret. Kommissjonens regnskapsfører skal konsolidere institusjonenes og de desentraliserte institusjonenes foreløpige årsregnskaper i samsvar med artikkel 128 i det alminnelige finansreglement.

3. Kommissjonens regnskapsfører skal innen 31. mars etter avslutningen av regnskapsåret oversende Myndighetens foreløpige regnskap til Revisjonsretten sammen med en rapport om budsjett- og økonomistyringen for det aktuelle regnskapsåret. Rapporten om budsjett- og økonomistyringen for regnskapsåret skal også oversendes Europaparlamentet og Rådet.

4. Etter at Revisjonsrettens merknader til Myndighetens foreløpige regnskap er mottatt, i henhold til artikkel 129 i det alminnelige finansreglement, skal den daglige lederen utarbeide Myndighetens endelige regnskap på eget ansvar og framlegge det for styret til uttalelse.

5. Styret skal avgi en uttalelse om Myndighetens endelige regnskap.

6. Den daglige lederen skal innen 1. juli etter avslutningen av regnskapsåret oversende det endelige regnskapet til Europaparlamentet, Rådet, Kommissjonen og Revisjonsretten, sammen med styrets uttalelse.

7. Det endelige regnskapet skal offentliggjøres.

8. Den daglige lederen skal sende Revisjonsretten et svar på deres merknader senest 30. september. Svaret skal også sendes til styret.

9. Den daglige lederen skal framlegge for Europaparlamentet, på anmodning fra dette, alle opplysninger som er nødvendige for at framgangsmåten for meddelelse av ansvarsfrihet for det aktuelle regnskapsåret kan forløpe tilfredsstillende, som fastsatt i artikkel 146 nr. 3 i det alminnelige finansreglement.

10. Europaparlamentet skal, etter en anbefaling fra Rådet, med kvalifisert flertall, innen 30. april i år N + 2, meddele ansvarsfrihet for den daglige lederen med hensyn til gjennomføringen av budsjettet for år N.»

#### *Artikkel 2*

Denne forordning trer i kraft den første dagen i måneden etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 22. juli 2003.

*For Europaparlamentet*

P. COX

*President*

*For Rådet*

G. ALEMANNNO

*Formann*